



**VITAMILLION**  
Kullanım Kılavuzu

**Homend**  
Serving life



Homend

Yeni narenciye sıkacağıınızla vitamini artık kabuğunda değil, bardağınızda. Önce meyvelerin suyunu, sonra da keyfini çıkarın. Vitamillion bunun için var.



*Kullanım kılavuzunda, her şeyi elimizden geldiğince açık yazmaya çalıştık. Umarız, bir defa okumanız yeterli olacaktır. Yarın öbür gün aklınıza bir şey takılır diye, bu kılavuzu rahatlıkla bulabileceğiniz bir yerde tutmanızı öneririz.*

**VITAMILLION**

**KULLANIM KILAVUZU**

**01**

# İLK KULLANIMDAN ÖNCE

## Güvenlik Bilgileri

- + Cihazı çalıştırmadan önce bu talimatları dikkatlice okuyarak ileride başvurmak üzere saklayın. Bu talimatlara uyulmaması kazalara neden olabilir.
- + Kullanmadan önce, cihazın gıdalar ile temas edecek tüm kısımlarını temizlik bölümünde belirtilen şekilde temizleyin.
- + Cihaz gözetimsiz bırakılacağı ve montaj, demontaj veya temizlik işlerinden önce daima elektrik bağlantısını kesin.
- + Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya cihazın güvenli kullanımına ilişkin talimat almaları ve kullanımın içerdiği tehlikeleri anlamaları kaydıyla 8 yaş ve üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir.
- + Temizlik ve kullanıcı bakımı işleri, 8 yaş ve üzerinde ve gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablosunu 8 yaşından küçük çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- + Cihaz, kendilerine cihazın emniyetli kullanımına ilişkin gözetim veya talimat verilmesi ve ilgili tehlikeleri bilmeleri kaydıyla fiziksel, duyuusal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir.
- + Çocuklar cihazla oynamamalıdır.
- + Elektrik kablosu hasar görmüşse, tehlikeyi önlemek için üretici, bir yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye bir kişi tarafından değiştirilmelidir.
- + Cihazın gözetimsiz bırakacaksınız ve içerdiği aksesuarları veya yakınındaki hareketli parçaları değiştirmeden, monte etmeden, sökmeden veya temizlemeden önce cihazın fişini çekin.

- + Cihazın mahfazalarından herhangi biri kırılırsa, elektrik çarpması olasılığını önlemek için cihazın elektrik bağlantısını hemen kesin.
- + Cihaz yere düşmüşse, gözle görülür hasar belirtileri varsa veya sızıntı varsa cihazı kullanmayın.
- + Cihazı kaldırmak, taşımak veya fişten çekmek için asla elektrik kablosunu kullanmayın.
- + Elektrik kablosunun sıkışmadığından veya dolanmadığından emin olun.
- + Elektrik bağlantı kablosunun durumunu kontrol edin. Hasarlı veya dolanmış kablolar elektrik çarpması riskini artırır.
- + Bu cihaz dış mekân kullanımı için uygun değildir.
- + Elektrik kablosunda hasar olup olmadığı düzenli olarak kontrol edilmeli ve hasar görmüş olan cihaz kullanılmamalıdır.
- + Fişe ıslak ellerle dokunmayın.
- + Cihazın kazara çalışmasını önlemek için gerekli önlemleri alın.
- + Bu cihaz herhangi bir ayar yapılmadan hem 50Hz hem de 60Hz altında çalıştırılabilir.

#### **Kullanım ve Bakım**

- + Her kullanımdan önce cihazın elektrik kablosunu tamamen açın.
- + Aksesuarları tam olarak doğru olmayan cihazı kullanmayın.
- + Kullanım sırasında cihazı hareket ettirmeyin.
- + Cihaz devrilmişse kullanmayın ve ters çevirmeyin.
- + Çalışırken veya prize takılıyken cihazı ters çevirmeyin.
- + Bu cihaz sadece evsel içindir ve profesyonel veya endüstriyel kullanım için uygun değildir.
- + Cihazı çocukların ve/veya fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı olan veya cihazın kullanımına aşına olmayan kişilerin erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- + Herhangi bir yanlış kullanım veya kullanım talimatlarına uyulmaması, garantiyi ve üreticinin sorumluluğunu geçersiz kılacaktır.

# CİHAZI OLUŐTURAN PARÇALAR



**Kullanım:**

- + Kabloyu prize takmadan önce tamamen açın.
- + Cihazın elektrik bağlantısını yapın.
- + Sıkılacak narenciyeyi ortadan ikiye kesin.
- + Damlama önleyici valfin altına bir bardak yerleştirin.
- + Presleme kolunu, meyve sıkma konisine yerleştirilen narenciye parçasının üzerinde aşağı bastırarak cihazı çalıştırın.
- + Cihazı durdurmak için koniye basınç uygulamayı bırakmanız yeterlidir.
- + Hazneyi boşaltmak için koni ve süzgeç düzeneğini çıkarın.

**Not:** Çok miktarda meyve işliyorsanız, filtreyi temizlemeniz ve kalan posayı düzenli olarak çıkarmanız gerekecektir.

**Temizlik**

- + Cihazın elektrik bağlantısını kesin ve temizliğe başlamadan önce soğumasını bekleyin.
- + Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı içeren nemli bir bezle temizleyerek kurulaşın.
- + Cihazı temizlemek için solvent veya ağartıcı gibi asidik veya bazik ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- + Cihazı suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan musluğun altında tutmayın. Cihazı düzenli olarak temizlemenizi ve yemek artıklarını gidermenizi öneriyoruz.
- + Cihaz temizlik açısından iyi durumda değilse, yüzeyi bozulabilir ve cihazın kullanım ömrünü kaçınılmaz olarak etkileyebilir ve cihazın kullanımı güvensiz hale gelebilir.
- + Cihaz, sıcak sabunlu suyla veya bulaşık makinesinde (yumuşak temizleme programı kullanılarak) temizlenmeye uygundur.
- + Ardından, bir araya getirmeden ve saklamadan önce tüm parçaları kurutun.

Model no	Vitamillion 2604H
Voltaaj seviyesi	220-240 V-50-60 Hz
Güç seviyesi	850 W

İthalatçı / Üretici firma teknik özelliklerde haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar.



Bu cihaz WEEE direktiflerine uygun olarak geri dönüşümü olan parçalardan oluştuğu için çöpe atılmaması gerekmektedir. Lütfen, bu ürünün geri dönüşümünü sağlamak için Homend Müşteri Hizmetleri'ne başvurunuz.

**Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.**  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12  
Müşteri Hizmetleri : 0850 222 32 45  
Yetkili Servis Listesi



homend.com.tr

# Size Őimdi anlatacaklarımıza kayıtsız kalamayacaksınız.

Tebrik ederiz, bu ürünü satın alarak iyi bir hizmet almaya hak kazandınız. Őimdiki adım, birbirimizi biraz daha iyi tanımak. Türkiye'nin her yerinden, günün her saati bize ulaşabileceğiniz telefon numaramız: **0850 222 32 45**. Sizin için uygun olan en kısa zamanda bize bir telefon açın, ürününüzü kaydedelim. Böylece sonraki günlerde bizi aradığınızda kendinizi tekrar tekrar tanıtmak zorunda kalmayın, ayrıcalıklı hizmetlerimizden yararlanmaya hemen başlayın.



## GARANTİ BELGESİ İSTEMEYİZ.

Aldığınız Homend ürününü, **homend.com.tr** 'dan kaydederseniz, size garanti belgesi dahil hiçbir belge sormayız. Böylece kutu, garanti belgesi, fiş ya da fatura saklama derdini ortadan kaldırırız.



## 48 SAATTE ÇÖZÜM.

Servisimize gelen ürünü en hızlı şekilde sağlığına kavuşturmak isteriz. Yedek parçaları depomuzda varsa, kargo teslimat süresi hariç **48 saate** sorunu çözeriz.



## EVE SERVİS ÜCRETSİZ.

Bir Homend ürününü servisimize ulaştırmak için **0850 222 32 45** 'ten aldığınız kodla ürünü kargoya verin, servis işlemi bittikten sonra istediğiniz yere teslim edelim. Üstelik kargo ücreti talep etmeyelim.

[homend.com.tr](http://homend.com.tr)



**VITAMILLION**  
User's Manual

**Homend**  
Serving life



Homend

With your new citrus press vitamin is no longer in the shell, but in your glass. Juice the fruits first, then enjoy. That's what the Vitamillion is for



*We have tried to make everything as clear as possible in the user guide. We hope that reading it once will be enough. We recommend that you keep this guide in a place where you can easily find it, in case something sticks in your mind in the future.*

**VITAMILLION**

# BEFORE FIRST USE

## **Safety advice and warnings**

- + Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions may result in an accident.
- + Clean all the parts of the product that will be in contact with food, which indicated in the cleaning section, before use.
- + Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning.
- + This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- + Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- + Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- + Children shall not play with the appliance.
- + If the supply cord is damaged, it must be replaced by manufacture .its service agent or similarly qualified persons in order to avoid hazard.
- + Disconnect the appliance and unplug the mains if you leave it unattended and before changing the accessories or nearby moving parts, assembling, dismantling or cleaning.

- + If the connection is damaged it must be replaced. Take the appliance to an authorised Technical Assistance Service. Do not try to dismantle or repair it without assistance, as this may be dangerous.
- + Ensure that the voltage indicated on the rating label matches the mains voltage before plugging in the appliance.
- + Connect the appliance to a base with an earth socket withstanding a minimum of 10 amperes.
- + The appliance 's plug must put into the mains socket properly. Do not alter the plug. Do not use plug adaptors.
- + Keep the working area clean and well lit-Cluttered and dark areas invite accidents.
- + The appliance should be used and kept over around at and stable surface. Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- + If any of the appliance casings breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- + Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- + Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance
- + Ensure that the electric cable does not get trapped or tangled.
- + Check the condition of the electrical connection cable. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
- + This appliance is not suitable for outdoor use.
- + The power cord must be regularly examined for signs of damage and if damaged, the appliance must not be used.
- + Do not touch the plug with wet hands. -Take the necessary measures to avoid starting the appliance involuntarily.
- + This appliance may be operated under both 50Hz and 60Hz without any adjustment.

# PRODUCT PARTS



**Use and care:**

- + Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- + Do not use the appliance if its accessories are not properly correct.
- + Do not move the appliance while in use.
- + Do not use the appliance if it is tipped up and do not turn it over.
- + Do not turn the appliance over while it is in use or connected to the mains.
- + This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- + Store this appliance out of the reach of children and/or those with reduced physical, sensory or mental abilities or those unfamiliar with its use.
- + Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.

**Instructions for use****Before use:**

- + Make sure that all the product's packaging has been removed.
- + Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

**Use:**

- + Unroll the cable completely before plugging it in.
- + Connect the appliance to the mains.
- + Cut the citrus fruit to be squeezed in half.

- Place a glass under the anti-drip valve.
- Turn on the appliance by pushing down with the pressing handle on the piece of citrus fruit, once it has been placed on the juicing cone.
- To stop the appliance, simply stop applying pressure to the cone.
- Remove the cone and strainer assembly in order to empty the jar.

Note: If you process large quantities of fruit, you will need to clean the filter and remove the residual pulp on a regular basis.

### **Cleaning**

- + Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task.
- + Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- + Do not use solvent, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- + Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap. It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food remains
- + If the appliance is not in good condition of cleanliness, its surface may degrade and inexorably affect the duration of the appliance's useful life and could become unsafe to use.
- + The appliance is suitable for cleaning in hot soapy water or in a dishwasher (using a soft cleaning program).
- Next dry all the parts before fitting them together and storing.

Model no	Vitamillion 2604H
Voltage level	220-240 V-50-60 Hz
Power level	850 W

[homend.com.tr](http://homend.com.tr)

[homend.com.tr](http://homend.com.tr)



**VITAMILLION**  
Benutzerhandbuch

**Homend**  
Serving life



Homend

Mit Ihrer neuen Zitruspresse  
Vitamin steckt nicht mehr in der  
Schale, sondern im Glas. Zuerst die  
Früchte entsaften, dann genießen.  
Dafür gibt es die Vitaminmillion.



*In der Bedienungsanleitung haben wir versucht, alles so klar wie möglich zu schreiben. Hoffentlich reicht es, es einmal zu lesen. Wir empfehlen Ihnen, dieses Handbuch an einem Ort aufzubewahren, an dem Sie es leicht finden können, falls Ihnen in Zukunft etwas einfällt..*

**VITAMILLION**

# ERSTE AUS DER VERWENDUNG VOR

## **Sicherheitsempfehlungen und Warnungen**

- + Bevor Sie das Gerät starten, Lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Wenn Sie diese Anweisungen nicht befolgen, kann es zu Unfällen kommen.
- + Reinigen Sie vor dem Gebrauch alle Teile des Geräts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.
- + Wenn das Gerät unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Montage-, Demontage- oder Reinigungsarbeiten durchgeführt werden, trennen Sie es immer vom Stromnetz.
- + Kinder ab 8 Jahren können dieses Gerät verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- + Reinigung und vom Benutzer durchzuführende Wartungsarbeiten sollten nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und unter Aufsicht. Das Gerät und sein Kabel sollten außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren aufbewahrt werden.
- + Sofern sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und sich der damit verbundenen Gefahren bewusst sind, kann das Gerät von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden.
- + Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen.
- + Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss der Austausch durch den Hersteller, einen autorisierten Servicetechniker oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefahren zu vermeiden.

- + Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie es unbeaufsichtigt lassen und bevor Sie darin enthaltenes Zubehör oder sich in der Nähe bewegende Teile wechseln, zusammenbauen, demontieren oder reinigen.
- + Im Falle einer Beschädigung des Anschlusses muss dieser ausgetauscht werden. Bringen Sie das Gerät zu einem autorisierten technischen Service. Versuchen Sie nicht, das Gerät ohne Hilfe zu zerlegen oder zu reparieren, da dies gefährlich sein könnte.
- + Bevor Sie das Gerät an die Steckdose anschließen, stellen Sie sicher, dass die auf dem Typenschild angegebene Spannung mit der Netzspannung übereinstimmt.
- + Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit mindestens 10 Ampere geerdeter Schutzkontaktsteckdose an.
- + Der Stecker des Gerätes muss ordnungsgemäß in die Steckdose eingesteckt sein. Manipulieren Sie nicht den Stecker. Verwenden Sie keine Steckeradapter.
- + Halten Sie den Bereich, in dem es betrieben wird, sauber und gut beleuchtet. Unordnung und dunkle Bereiche können zu Unfällen führen.
- + Die Oberfläche, auf der das Gerät verwendet und gelagert wird, muss eben und stabil sein. Bitte verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist.
- + Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, trennen Sie das Gerät sofort vom Stromnetz, wenn eines der Gehäuse des Geräts beschädigt ist.
- + Bitte verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Beschädigungen aufweist oder Undichtigkeiten aufweisen.
- + Fassen Sie niemals das Netzkabel an, wenn Sie das Gerät anheben, tragen oder ausstecken.
- + Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder verheddert ist.
- + Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels. Durch beschädigte oder verhedderte Kabel besteht eine erhöhte Gefahr eines Stromschlags.
- + Dieses Gerät ist nicht für der Verwendung im Außenbereich geeignet.

# GERÄT ERSTELLT TEILE



## **Nutzung und Wartung**

- + Vor jedem Gebrauch öffnen Sie das Netzkabel des Geräts vollständig.
- + Benutzen Sie keine Geräte, deren Zubehör nicht ganz korrekt ist.
- + Während des Gebrauchs bewegen Sie das Gerät nicht.
- + Benutzen Sie das Gerät nicht und drehen Sie es nicht um, wenn es umfällt.
- + Drehen Sie das Gerät nicht auf den Kopf, während es läuft oder angeschlossen ist.
- + Dieses Gerät ist nur für den Heimgebrauch geeignet, nicht für den professionellen oder industriellen Gebrauch.
- + Bewahren Sie das Gerät an einem Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die mit der Verwendung des Geräts nicht vertraut sind.
- + Bei Missbrauch oder Nichtbeachtung der Nutzungsbedingungen erlischt die Gewährleistung und Herstellerhaftung.

## **Nutzungsbedingungen**

### **Vor Gebrauch:**

- + Stellen Sie sicher, dass alle Teile des Produkts aus der Verpackung entfernt wurden.
- + Vor dem ersten Gebrauch des Geräts reinigen Sie alle Teile des Geräts, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, gemäß den Anweisungen im Abschnitt „Reinigung“.

### **Verwendung:**

- + Wickeln Sie das Kabel vollständig ab, bevor Sie es einstecken.
- + Stellen Sie den elektrischen Anschluss des Gerätes her.
- + Schneiden Sie die zu pressende Zitrusfrucht in zwei Hälften.
- + Stellen Sie ein Glas unter das Tropfschutzventil.

- + Benutzen Sie das Gerät, indem Sie den Presshebel an der Zitruspresse nach unten drücken, der sich im Entsafter Kegel befindet.
  - + Das Gerät stoppt, wenn Sie keinen Druck mehr auf den Kegel ausüben.
  - + Entfernen Sie die Kegel- und Siebteile, um den Trichter zu leeren.
- Hinweis: Wenn Sie große Mengen Obst entsaften, müssen Sie den Filter regelmäßig reinigen und das restliche Fruchtfleisch entfernen.

### **Reinigung**

- + Bitte trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und warten Sie, bis es abgekühlt ist, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- + Trocknen Sie das Gerät, indem Sie es mit ein paar Tropfen Spülmittel und einem feuchten Tuch reinigen.
- + Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Produkte, die Säuren oder Basen enthalten, wie z. B. Lösungsmittel oder Bleichmittel, oder Scheuermittel.
- + Bitte tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und halten Sie es nicht unter fließenden Wasserhahn. Es wird empfohlen, das Gerät regelmäßig zu reinigen und Speisereste zu entfernen.
- + Wenn das Gerät nicht sauber ist, kann sich seine Oberfläche verschlechtern und unweigerlich die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen, wodurch die Verwendung des Geräts unsicher wird.
- + Das Gerät kann mit heißer Spüllauge oder in der Spülmaschine (mit Schonprogramm) gereinigt werden.
- + Trocknen Sie anschließend alle Teile, bevor Sie sie zusammenbauen und aufbewahren.

Modell-nr	Vitamillion 2604H
Spannungsniveau	220-240 V-50-60 Hz
Leistungspegel	850 W

[homend.com.tr](http://homend.com.tr)

For Turkey, Für Turkey;

# WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

**Business Title:** Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

**Address** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

**Customer Services:** 0850 222 32 45

**Web:** www.homend.com.tr

**The seller's**

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI  
TÜKETİM CİHAZLARI SAN. VE TİC. A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.  
No: 2/12 Şişli, 34485 İstanbul  
E-Posta: info@homend.com.tr  
Tel: 0850 222 32 45  
Tic. Sic. No: 249 89 5  
Mersis No: 0403 115 0210 0001

---

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Citrus juicer

Model: Vitamillion

Brand: Homend

Serial Number:

# GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

**Titel:** Homend Elektronik Day. Tük. Cihazları San. ve Tic. A.Ş.

**Adresse:** Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt. No: 2/12

Kat:2 Ofis No:18 Şişli, 34485 İstanbul

**Kundenhotline:** 0850 222 32 45

**Webseite:** www.homend.com.tr

HOMEND ELEKTRONİK DAYANIKLI  
TÜKETİM CİHAZLARI SAN.VE TİC.A.Ş.  
Cumhuriyet Mah. Yeni Yol 1 Sok. Now Bomonti Apt.  
No:2/12 Şişli/İstanbul www.homend.com.tr  
Defa No: 2017/23115/6621  
Tic Sic No: 249889-5  
Merke No: 0403 110 0210 0001

**Daten des Verkäufers:**

**Titel:**

**Adresse:**

**Tel:**

**Bevollmächtigter:**

---

**Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:**

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Zitruspresse

Modell: Vitamillion

Marke: Homend

Seriennummer:

For UK, Für UK;

# WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

**Business Title:** HOMEND UK LIMITED

**Address:** 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom, HP10 0AA

**Customer Services:** 0800 044 8181

**Web:** www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED  
Company Number 14162914  
C/O Srm Business Consulting Ltd.  
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,  
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom  
HP10 0AA

**The seller's**

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**

---

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Citrus juicer

Model: Vitamillion

Brand: Homend

Serial Number:

# GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

**Unvanı:** HOMEND UK LIMITED

**Merkez adresi:** 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,  
United Kingdom, HP10 0AA

**Telefonu:** 0800 044 8181

**Yetkili firma kaşesi / imzası:**

HOMEND UK LIMITED  
Company Number 14162914  
C/O Srm Business Consulting Ltd.  
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,  
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom  
HP10 0AA

Ürünün;

**Cinsi:**

Narenciye sıkacağı

**Markası:**

Homend

**Modeli:**

Vitamillion

**Seri numarası:**

Satıcı firmanın;

**Unvanı:**

**Adresi:**

**Telefonu / faksı / e-postası:**

**Fatura tarihi ve sayısı:**

**Tüketiciye teslim tarihi ve yeri:**

**Kaşesi / imzası:**

# GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

**Titel:** HOMEND UK LIMITED

**Adresse:** 1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green, H.Wycombe, Buckinghamshire,  
United Kingdom, HP10 0AA

**Kundenhotline:** 0800 044 8181

**Webseite:** www.homend.com.tr

HOMEND UK LIMITED  
Company Number 14162914  
C/O Srm Business Consulting Ltd.  
1 Holtspur Lane, 1st Floor Wooburn Green,  
H.Wycombe, Buckinghamshire, United Kingdom  
HP10 0AA

**Daten des Verkäufers:**

**Titel:**

**Adresse:**

**Tel:**

**Bevollmächtigter:**

---

**Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:**

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Zitruspresse

Modell: Vitamillion

Marke: Homend

Seriennummer:

# GARANTIEZERTIFIKAT

Daten der Hersteller-oder Importeur Firma:

**Titel:** Karaca Porzellan Deutschland GmbH

**Adresse:** C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470  
Düsseldorf/Germany

**Kundenhotline:** 0850 222 32 45

**Webseite:** www.homend.com.tr



**Daten des Verkäufers:**

**Titel:**

**Adresse:**

**Tel:**

**Bevollmächtigter:**

---

**Unterschrift und Stempel des Bevollmächtigten:**

Rechnung Nummer:

Rechnungsdatum:

Datum und Ort der Lieferung:

Produktdaten:

Art: Zitruspresse

Modell: Vitamillion

Marke: Homend

Seriennummer:

# WARRANTY CERTIFICATE

The manufacturer's or Importer's:

**Business Title:** Karaca Porzellan Deutschland GmbH

**Address:** C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470  
Düsseldorf/Germany

**Customer Services:** 0850 222 32 45

**Web:** www.homend.com.tr

**The seller's**

**Business Title:**

**Address:**

**Phone Number:**

**Authorized Person:**



---

**Seal and Signature of the Authorized Person:**

Invoice Number:

Invoice Date:

Date and Place of Delivery:

The product's

Type: Citrus juicer

Model: Vitamillion

Brand: Homend

Serial Number:

# GARANTİ BELGESİ

İmalatçı / ithalatçı firmanın;

**Unvanı:** Karaca Porzellan Deutschland GmbH

**Merkez adresi:** C/O Kanat & Partner mbB Steuerberater Vogelsanger Weg 80 40470  
Düsseldorf/Germany

**Telefonu:** 0850 222 32 45

**Yetkili firma kaşesi / imzası:**



Ürünün;

**Cinsi:** Narenciye sıkacağı

**Markası:** Homend

**Modeli:** Vitamillion

**Seri numarası:**

Satıcı firmanın;

**Unvanı:**

**Adresi:**

**Telefonu / faksı / e-postası:**

**Fatura tarihi ve sayısı:**

**Tüketickiye teslim tarihi ve yeri:**

**Kaşesi / imzası:**





[homend.com.tr](http://homend.com.tr)